

Branch

الفرع

Date

التاريخ

Customer Details				تفاصيل العميل	
Account Title		اسم الحساب	CIF No.		رقم ملف المعلومات
Account Number		رقم الحساب	Registered Mobile No.		الهاتف المتحرك المسجل
Card Type	Debit Card بطاقة الخصم المباشر	Credit Card بطاقة الائتمان			نوع البطاقة
Card Number 1					رقم البطاقة 1
Card Number 2					رقم البطاقة 2
Card Number 3					رقم البطاقة 3

Request Type				الطلب	
Re-issue Debit/Credit Card إعادة إصدار بطاقة الخصم / الائتمان	Replacement of Debit/Credit Card استبدال بطاقة الخصم / الائتمان				
Lost/Stolen مفقود/مسروق	Damaged تالف	Faulty معيب	Others أخرى		

Other Requests		طلبات أخرى	
Reversal of Annual Membership Fee/Billed Finance Charges/Late Payment Fee/Over Limit Fee/ Credit Shield Charges * (subject to Bank approval )	أسترجاع المصاريف الإدارية السنوية / مبلغ الفائدة المستحق / رسوم التأخير / رسوم تجاوز الحد الائتماني / رسوم التأمين * (خاضع لموافقة البنك)		
Closure of Debit/Credit Card (Please mention the reason below):	إغلاق بطاقة الخصم / الائتمان (يرجى ذكر السبب أدناه)		
Closing Account/Leaving country/Jobless	إغلاق الحساب / مغادرة الدولة / عاطل عن العمل		
Unhappy with services	غير راض عن الخدمات		
Reducing Liabilities	تخفيض الالتزامات		
Fee/Charges	الرسوم و المصاريف		
Others - Please Specify	أسباب أخرى (يرجى ذكرها)		
For Credit Card Closure, outstanding balance should be settled in full. Release of security amount (if applicable) will be after 45 days from date of card cancellation and subject to nil outstanding balance	لإغلاق البطاقة الائتمانية يجب تسديد المبلغ المستحق بالكامل. استرجاع مبلغ الضمان (حسب الاقتضاء) يكون بعد 45 يوماً من تاريخ إغلاق البطاقة بشرط تسديد المبلغ المتبقي بالكامل.		

Credit Card Limit Increase/Decrease		زيادة / تخفيض دائم في حد بطاقة الائتمان			
Permanent increase/decrease	زيادة / تخفيض دائم	من ٩ From		إلى ٩ To	
Temporary limit increase/decrease	زيادة / تخفيض مؤقت	من ٩ From		إلى ٩ To	
		Effective Date تاريخ التفعيل		Expiry Date تاريخ الانتهاء	

Credit Card Balance Transfer				تحويل رصيد بطاقة الائتمان			
Transfer up to 80 % of your UAB credit card limit to other UAE issued credit cards ( min. amount ₪ 2,500)				حول حتى 80% من رصيد بطاقة البنك العربي المتحد إلى بطاقتك الأخرى. ( الحد الأدنى 2,500 ₪ )			
	Card 1	بطاقة 1	Card 2	بطاقة 2	Card 3	بطاقة 3	
Beneficiary Bank Name							اسم بنك المستفيد
Name as per Credit Card							الاسم كما هو على بطاقة الائتمان
Credit Card Number							رقم بطاقة الائتمان
Balance Transfer Amount (₪)							المبلغ المراد تحويله (₪)
<ul style="list-style-type: none"> <li>Balance Transfer Rate is 0% for 6 months.</li> <li>Balance Transfer Terms and Conditions are available on UAB website <a href="http://www.uab.ae">www.uab.ae</a>.</li> <li>Fees &amp; Charges (optional/free) are applicable in accordance with Retail Banking Schedule of Charges, which is available on UAB's website (<a href="http://www.uab.ae">www.uab.ae</a>).</li> </ul>				<ul style="list-style-type: none"> <li>نسبة الربح على تحويل الرصيد 0% لمدة 6 أشهر.</li> <li>الشروط وأحكام الخاصة بخدمة تحويل الرصيد متاحة على الموقع الإلكتروني للبنك العربي المتحد بمكنكم مراجعة <a href="http://www.uab.ae">www.uab.ae</a>.</li> <li>تطبيق الرسوم و المصاريف إن وجدت ( اختيارية / مجانية ) وفقاً لجدول رسوم الخدمات المصرفية، والتي يمكن الاطلاع عليها من خلال موقع الانترنت للبنك العربي المتحد (<a href="http://www.uab.ae">www.uab.ae</a>).</li> </ul>			

Card Dispute				الاعتراض على البطاقة			
(Full Details to be provided on applicable Mastercard Dispute Form) Dispute transaction that appears on my statement of account/Credit Card statement:				(يتم تقديم كامل التفاصيل في النموذج المعتمد لاعتراض ماستركارد) أنا أعتراض على المعاملة التي تظهر في كشف الحساب / كشف حساب بطاقة الائتمان الخاصة بي ،			
Point of Interaction (POI) Errors أخطاء نقطة البيع		Potential errors in genuine transaction, eg double bill, wrong amount, currency/exchange rate concerns الأخطاء المحتملة في المعاملات مثل فاتورة مزدوجة أو مبلغ خاطئ أو اختلاف على سعر الصرف					
Dispute Chargeback نزاع على رد المبالغ المدفوعة		Dispute against the received goods or service that has been charged نزاع حول البضاعة المستلمة أو خدمة تم تحصيل رسومها					
Fraud الاحتيال		ie. Cardholder, nor anyone authorized by them engaged in the transaction(s) لم يقم حامل البطاقة أو أحد الأشخاص المخولين بالعملية					
Merchant Name	اسم التاجر	Acquirers Ref or Switch Serial No. الرقم التسلسلي	Transaction Date تاريخ المعاملة	Transaction Amount المعاملة	مبلغ	Disputed Amount	المبلغ المتنازع عليه
Comments							ملاحظات
Please enclose copy of account statement and other supporting documents (copy of transaction receipt/credit receipt/other documents from the merchant) as applicable. For claims received via call center, claim form along with supporting documents should be sent directly to <a href="mailto:info@uab.ae">info@uab.ae</a> .				يرجى إرفاق نسخة من كشف الحساب أو أوراق أخرى داعمة للطلب ( نسخة من إيصال العملية / أي أوراق أخرى من التاجر ) حسب الاقتضاء . للمطالبات من خلال مركز الاتصال، يرجى إرسال نموذج المطالبة مع المرفقات المطلوبة مباشرة إلى البريد الإلكتروني <a href="mailto:info@uab.ae">info@uab.ae</a>			

## Customer Declaration

## إقرار العميل

- I hereby certify that the information provided above is true and accurate.
- By using this form, I confirm that I have not made any alterations to the original United Arab Bank application form.
- I confirm that under no circumstances shall the Bank, its employees or its contractors be liable for any direct, indirect, special, incidental, punitive or consequential damages that may result in any way from their reliance on the information I/We provided.
- I agree that the requested services will be governed by the general Terms & Conditions updated on United Arab Bank official website.
- All the requests will be processed as per the Bank's prevailing policies and procedures and will be at the sole and absolute discretion of the Bank.

- أنا / نحن هنا نشهد بأن المعلومات المقدمة من قبلي / قبلنا أعلاه هي معلومات صحيحة ودقيقة.
- باستخدام هذا النموذج ، أؤكد أنني لم أجري أي تعديلات على نموذج طلب البنك العربي المتحد الأصلي.
- أؤكد / نؤكد أنه لن يكون البنك أو موظفيه أو المتعاقدين مع البنك تحت أي ظرف من الظروف مسؤولين عن أي أضرار مباشرة أو غير مباشرة أو خاصة أو عرضية أو عقابية أو تبعية قد تنتج بأي شكل من الأشكال عن اعتمادهم على المعلومات التي قدمناها / تقدموها.
- أوافق / نوافق على أن الخدمات المطلوبة ستخضع للشروط والأحكام العامة المحدثة على الموقع الرسمي للبنك العربي المتحد.
- ستتم معالجة جميع الطلبات وفقاً لسياسات وإجراءات البنك السائدة وستكون وفقاً لتقدير البنك المطلق.

## For Balance Transfer

I authorize UAB to debit my UAB Credit Card with the Balance Transfer amount and pay it to the Credit Card account number with the above mentioned bank/financial institution.

**لتحويل الرصيد:**  
أخوّل البنك العربي المتحد بخصم مبلغ تحويل الرصيد من حساب بطاقة الائتمان الخاصة بي وتحويله إلى حساب البطاقة الائتمانية الخاصة بالبنك/شركة التمويل المبين أعلاه.

## For Card Disputes

I am returning this form, duly completed and signed, along with a copy of my monthly account statement and other supporting documents (Copy of transaction receipt/Credit Receipt/Other documents from the merchant). I confirm the card was in my possession and control at the time of the questioned transaction.  
I request you to issue a conditional credit to my card account while you continue to investigate the transaction in question.  
I, the undersigned, hereby authorize Network international to debit my card account against the above mentioned disputed transaction, if the Acquirer bank/Merchant can prove that the above charge was valid with sufficient documents.

**النزاع على خدمات البطاقة :**  
أنا أؤكد أن الطلب مكتمل البيانات و موقع من قبلي و مرفق نسخة من كشف الحساب أو أوراق أخرى داعمة للطلب ( نسخة من إيصال العملية / أي أوراق أخرى من التاجر .  
أؤكد أن البطاقة كانت بحوزتي و تحت سيطرتي وقت المعاملة المشكوك فيها أطلب من البنك إصدار ائتمان مشروط لحساب البطاقة لحين انتهاء البنك من التحقيق في العملية .  
أقر أنا الموقع أدناه أنني أخول شركة نتوروك أنترناشيونال بالخصم من حساب البطاقة الخاص بي لصالح العملية المتنازع عليها إذا تمكن البنك أو التاجر من إثبات أن الرسوم المذكورة أعلاه كانت صالحة مع مستندات كافية

Customer's Signature &amp; Date

توقيع العميل و التاريخ

In all situations and at any point of time during the Customer's relationship with the Bank, the Customer shall be solely responsible for all consequences that may result due to the Customer's failure to meet the Bank's requirements, and/or non-compliance or breach of the relevant terms and conditions under any of the Bank's products/services. The consequences may vary depending on the nature and type of Bank's product/service that the customer subscribes to. The Bank shall in no event bear responsibility for any claims, proceedings, damages or losses caused by such act nor for indemnification to the Customer or third party in this regard.

يتحمل العميل في أي وقت وأثناء فترة علاقته بالبنك وحده مسؤولية كافة العواقب الناجمة عن فشل العميل في تلبية متطلبات البنك، و/أو عدم امتثالهم أو خرقهم لأي شروط أو أحكام ذات صلة بخدمات/ أو تسهيلات قد طلبها العميل من البنك. ربما تختلف العواقب تبعاً لطبيعة منتج / خدمة البنك التي يشترك بها العميل . لا يتحمل البنك بأي حال من الأحوال المسؤولية عن أي مطالبات أو أضرار أو خسائر ناجمة عن مثل هذا الفعل ولا عن تعويض العميل أو الغير في هذا الصدد.

## Bank Use Only

## لاستخدام البنك فقط

	Branch Staff	Branch Manager
Staff ID		
Designation		
Signature		
Date	<input type="text"/>	<input type="text"/>